

RID-18015-CE

13. August 2018

Leitfaden für die Anwendung der Norm EN 13094:2015 zur Einhaltung der Vorschriften des RID

Die europäische Norm EN 13094 legt die Anforderungen für die Auslegung und den Bau von Metalltanks mit Entleerung durch Schwerkraft fest, die für die Beförderung von Stoffen mit einem Dampfdruck von höchstens 110 kPa (absolut) bestimmt sind und für die in Kapitel 3.2 des RID eine Tankcodierung mit dem Buchstaben "G" angegeben ist.

Um den Vorschriften des RID zu entsprechen, müssen folgende Änderungen in der Norm EN 13094:2015 vorgenommen werden.

1. Änderung des Absatzes 3.1, Begriffe und Begriffsbestimmungen

Streichung der Begriffsbestimmung von "maximaler Betriebsdruck" in Absatz 3.1.4.

2. Änderung des Absatzes 6.4, dynamische Bedingungen

Im ersten Unterabsatz des Absatzes 6.4.2 " P_v " ändern in " P_{ta} ", wobei P_{ta} der statische Druck (manometrisch) in Megapascal (MPa) ist.

3. Änderung des Absatzes 6.5, Druckbedingungen**3.1 Änderung des Absatzes 6.5.1**

Streichen: "c) dem 1,3fachen maximalen Betriebsdruck".

3.2 Änderung des Absatzes 6.5.2

" $1,3 \times (P_{ta} + P_{ts})$ " ändern in: " $\max(0,2; 1,3 \times P_{ta \text{ Wasser}; 1,3 \times P_{ta})$ ".

4. Änderung der Anlage A, A.5 Berechnungsmethode – Berechnungshinweis**4.1 Änderung von A.5.2.2.1, Tabelle A.2, Drücke**

N 2 "Maximaler Betriebsdruck^b, P_{ms} " ändern in: "Öffnungsdruck der Über- und Unterdruckbelüftungseinrichtungen, P_{ts} ".

Streichen: "^b P_{ms} ist der höchste Wert von P_{vd} , P_{ts} , P_d und P_r ."

4.2 Änderung von A.5.2.2.2, Tabelle A.3, Berechnungsdruck unter Betriebsbedingungen

In 4, 5, 6 und 7 " P_{ms} " ändern in: " P_{ts} ".

4.3 Änderung von A.5.6.2.1.2, Zugbeanspruchung durch Druck während der Beförderung

Unter "a) Kraft" " P_{ms} " ändern in: " P_{ts} ".
